



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1994/1027  
4 September 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО  
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И  
КУВЕЙТОМ, ОТ 2 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый согласно подпункту f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Настоящий доклад был утвержден Комитетом 2 сентября 1994 года.

Колин КИТИНГ  
Председатель Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 661 (1990)  
о ситуации в отношениях между Ираком  
и Кувейтом

Приложение

Доклад Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляемый согласно подпункту f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

1. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представляет настоящим доклад в соответствии с подпунктом f пункта 6 руководящих принципов (S/22660, приложение) для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, утвержденных Советом в его резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года.

2. В подпункте f пункта 6 руководящих принципов Комитету поручается через 90-дневные интервалы докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Настоящий доклад является тринадцатым докладом, представляемым в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Предыдущие доклады были представлены 13 сентября 1991 года (S/23036), 10 декабря 1991 года (S/23279), 12 марта 1992 года (S/23708), 11 июня 1992 года (S/24083), 8 сентября 1992 года (S/24545), 4 декабря 1992 года (S/24914), 19 марта 1993 года (S/25442), 7 июня 1993 года (S/25930), 7 сентября 1993 года (S/26430), 3 декабря 1993 года (S/26874), 4 марта 1994 года (S/1994/274) и 6 июня 1994 (S/1994/695).

3. В пункте 12 руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую им известной информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. За рассматриваемый период какой-либо информации, испрашиваемой в пункте 12 руководящих принципов, Комитет не получал.

4. В соответствии с пунктами 13 и 15 руководящих принципов всем государствам и международным организациям следует консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, то есть средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отклоняться или переключаться на военные цели. За рассматриваемый период ни одно государство или международная организация не консультировались с Комитетом по этим вопросам.

5. В пункте 14 руководящих принципов международным организациям предлагается предоставлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может стать им известна. За рассматриваемый период какой-либо информации, испрашиваемой в пункте 14 руководящих принципов, Комитет не получал.

6. С 6 июня 1994 года, когда был представлен предыдущий доклад Комитета, каких-либо сообщений о нарушениях в связи с пунктом 24 резолюции 687 (1991) в Комитет не поступало.

7. Комитет будет и впредь прилагать усилия по выполнению возложенного на него мандата. Со времени представления последнего доклада Генерального секретаря от 4 декабря 1991 года (S/22884/Add.2) каких-либо новых ответов от государств-членов во исполнение пункта 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности не поступало.

-----